

2022

C
N H
E I
W L
D B
R O
E O
N' K
S S



FORLAGIÐ
RIGHTS AGENCY

PICTURE BOOKS
FICTION
COMIC
FANTASY
YOUNG ADULT
NON-FICTION

Please note that a fund for the promotion of Icelandic literature operates under the auspices of the Icelandic Ministry of Education and Culture and subsidizes translations of literature. For further information please write to: Icelandic Literature Center, Tryggvagata 11 | 101 Reykjavík Iceland Phone +354 552 8500 islit@islit.is | www.islit.is

THORA EIRIKSDOTTIR thora@forlagid.is
VALGERDUR BENEDIKTSDOTTIR vala@forlagid.is
WEBSITE: rights.forlagid.is
INSTAGRAM: [forlagidrights](https://www.instagram.com/forlagidrights)
TWITTER: [@ForlagidRights](https://twitter.com/ForlagidRights)

P
I
C
T
U
R
E

B
O
O
K
S



Margret Tryggvadottir (text) Anna C. Leplar (illustrations) Searching for Snoozy

Leitin að Lúru, picture book, 2022

Kaffon has a best friend, whose name is Snoozy. But now Snoozy is lost. Kaffon asks all the animals he knows where she could be but no one has seen her. Or have they?

Searching for Snoozy is a warm and lovely story of friendship for the youngest bookworms, written by Margret Tryggvadottir and illustrated by Anna C. Leplar who have published many popular children's books with publishers in Iceland and abroad.

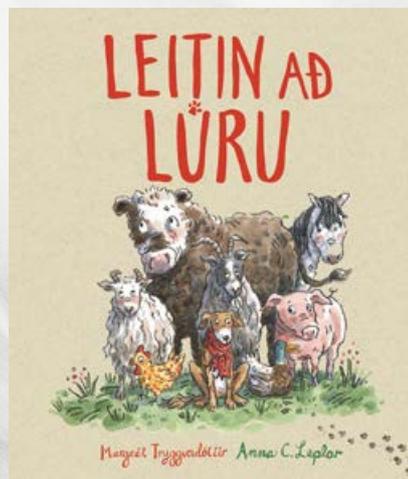
BOARD BOOK, 20,5 x 23,5 cm, 32 pp

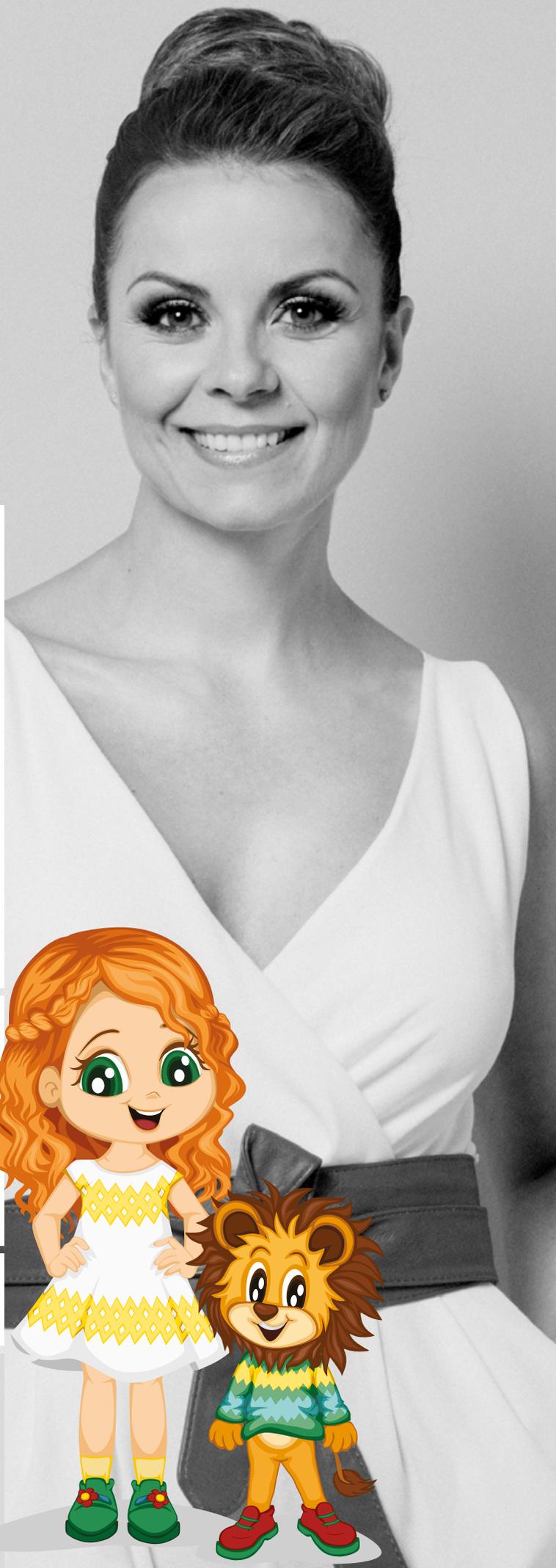
Age group: 0-4 years

ABOUT THE AUTHORS

Margret Tryggvadottir (b.1972) has an excellent reputation for her works. She has published a variety of books, most recently *Strong*, which was awarded The Gudrun Helgadóttir Children and Young People's Literary Prize 2021. She is a literary scholar with a master's degree in cultural management and a former member of parliament.

Anna C. Leplar (b.1953) has been Head of Illustration at the Reykjavik School of Visual Arts in Iceland since 2012. As a book illustrator she has worked for many publishers, including The Folio Society, Viking/Penguin, Bloomsbury, Macmillan Children's Books, Dorling Kindersely and various Icelandic publishers. annaleplar.com





Birgitta Haukdal (text) Anahit Aleqsanian (illustrations) Lara at Halloween

Hrekkjavaka með Láru,
picture book, 2022

Lara is a cheerful child who loves learning new things. Her stuffed animal Leo is with her every step of the way, and together they have all sorts of adventures.

Halloween is so much fun! Lara is going to put on a costume and walk door-to-door with Atli and Julia to trick or treat. She just can't decide what to wear. Witch, ghost or pirate? Must all costumes be scary?

Lara Goes Camping Lára fer í útilegu, picture book, 2022

When Lara and her family go camping, they bring a tent, sleeping bags, thin mattresses, food and warm clothes. And their good mood! Lara is allowed to bring her friend Atli and they're both very excited.

HARDCOVER, 15 x 21 cm, 40 pp

Age group: 3-6 years

ABOUT THE AUTHORS

Birgitta Haukdal (b.1979) is a celebrated pop singer who has represented Iceland in the Eurovision Song Contest. The Lara-series is ever popular and now counts 14 titles. Anahit Aleqsanian is an Armenian book illustrator who has illustrated over 100 children's books from all over the world.

F
I
C
T
I
O
N



Sigrun Eldjarn

(text and illustrations)

Changeling

Umskiptingur, illustrated fiction, 2022

Changeling is an exciting story by Sigrun Eldjarn where the newest technology is used to solve a familiar riddle from Icelandic folk tales. Sigrun has charmed generations of Icelandic readers with her stories and illustrations and she wrote this fairy tale simultaneously as a book and a play.

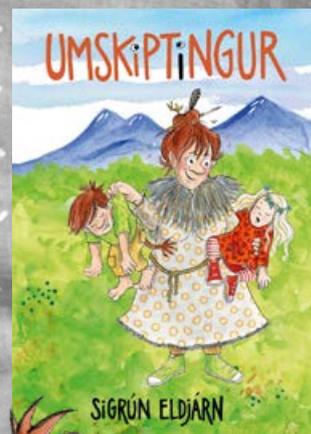
While Saevar fills his bucket with berries, his sister Bella disappears without a trace. In her place, the Troll boy Steini appears, who has no idea where he is and misses his mom. Together, the boys call for help and luckily the Super family hears them. In an instant, Super Dad, Super Sun, and Super Moon appear to save the day but they quickly realize that it won't be easy!

HARDCOVER, 18,5 x 25 cm, 64 pp

Age group: 4-8 years

ABOUT THE AUTHOR

Sigrun Eldjarn (b.1954) has been one of Iceland's most beloved children's authors for the last four decades. She has written and illustrated high on fifty children's books. She was the first author to receive the IBBY Iceland Prize Sogusteinn for her literary career in 2007, having received up to that point several awards and recognition for her work, among others the Reykjavik Children's Literature Prize three times and nominations to the H.C. Andersen Award and The Nordic Council Children and Young People's Literature Prize. Sigrun Eldjarn received the Cross of the Order of the Falcon for her contribution to culture for children in Iceland.





Sigrún Eldjárn (text and illustrations) The Swamp Monster

Ófreskjan í mýrinni,
illustrated fiction, 2022

On the outskirts of a little village stand two houses, one painted blue and surrounded by a thick grove of trees, the other one gray and run-down. Right by the houses is the swamp, vast and dangerous. No one has lived in the gray house for years, but suddenly a family appears there, a dad with triplets. They quickly realize that another family lives in the blue house, a boy with three moms. There are also some people skulking around in the swamp, whatever on Earth might they be doing there!

The Swamp Monster is a mysterious and exciting story by Sigrún Eldjárn, who has received much recognition for her work, most recently the Honorary Award of Sogur, the Icelandic Children's Awards. The story is adorned with plenty of pictures.

HARDCOVER, 17,5 x 24,5 cm, 96 pp
Age group: 5–8 years

ABOUT THE AUTHOR

Sigrún Eldjárn (b.1954) has been one of Iceland's most beloved children's authors for the last four decades. She has written and illustrated high on fifty children's books. She was the first author to receive the IBBY Iceland Prize Sogusteinn for her literary career in 2007, having received up to that point several awards and recognition for her work, among others the Reykjavik Children's Literature Prize three times and nominations to the H.C. Andersen Award and The Nordic Council Children and Young People's Literature Prize. Sigrún Eldjárn received the Cross of the Order of the Falcon for her contribution to culture for children in Iceland.





Just remember, if you don't like how the story ends, you can always try again – there are more than ten different endings!

Aevar Thor Benediktsson (text) Evana Kisa (illustrations) Sea Monsters

Your Own Adventure #8

Þín eigin saga: Sæskrímsli, illustrated fiction, 2022

Your Own Adventure: Sea Monsters is a journey into the deep where sea monsters rule, and YOU decide what happens!

Our story begins in a submarine. The captain is headed out on a monster expedition and invites you along for the ride! Do you want to visit giant sharks, hungry mermaids or the biggest octopus ever known to man? The choice is yours! A fun interactive reading experience. A book you can read again and again. And again!

The series uses a special font designed to make reading easier for people with dyslexia and reading problems.

SOFTCOVER, 14 x 21 cm, 79 pp

Age group: 5-9 years

ABOUT THE AUTHORS

Aevar Thor Benediktsson (b.1984) is one of Iceland's most popular authors, with 30 books published. He has also won awards for scripts and stage plays as well as a recognition for his work in science and education. His book *Your Very Own Fable* won the Icelandic Bookseller Prize and the Children's Book Prize as the best children's book of the year. In 2017 he was selected for the Hay Festival's Aarhus 39 List – A Collection of the 39 Best Emerging Writers for Young People from Across Europe. He has also twice been nominated for the The Astrid Lindgren Memorial Award. His novel *Your Very Own Deep Sea* is on the IBBY 2022 Honour List. aevarwritesbooks.com

Evana Kisa is a much sought after Icelandic cartoonist who is perhaps most known for her work on Lazytown. She has also published an artbook in the US and Europe. She is the illustrator behind all the "Your Very Own" - titles.

evana.deviantart.com





Gunnar Helgason (text) Ran Flygenring (illustrations) Do Not Lie!

Alexander Daniel Hermann

Dawidsson #2

Bannað að ljúga,

illustrated fiction, 2022

Alexander Daniel Hermann Dawidsson now has an enormous family, but not an apartment that will fit them all. He has a great group of friends but unfortunately he has his enemies as well, and now he's gotten on the wrong side of a real and very dangerous criminal!

Alexander Daniel Hermann Dawidsson is not a very good liar, but sometimes he has no choice but to give it a shot. He doesn't understand people who think it's okay to lie. His ADHD hasn't gone away of course, but Alexander is always getting better at dealing with it.

The first book about Alexander Daniel Hermann Dawidsson – *Do Not Destroy!* – was nominated for the Nordic Council Children and Young People's Literature Prize 2022 and the 2022 West Nordic Council Children and Young People's Literature Prize.

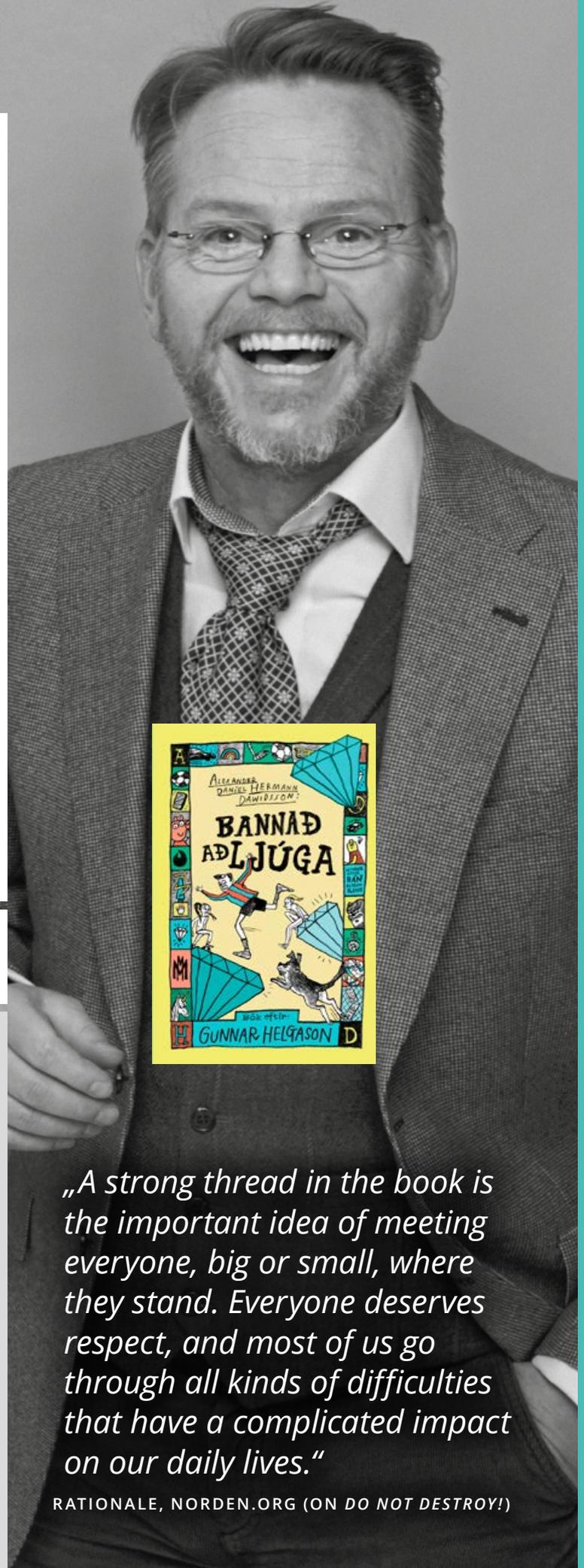
HARDCOVER, 14 x 21 cm, 201 pp

Age group: 9+ years

ABOUT THE AUTHORS

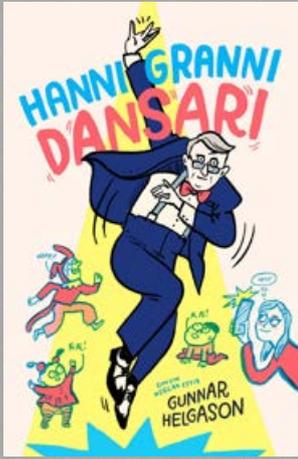
Gunnar Helgason (b.1965) is a popular actor and well known for all kinds of entertaining material for children which has enjoyed great popularity for many years. In the past few years Helgason has published several extremely popular children's books, including the six-part series about Stella and her family. The first book, *My Bonkers Mum!*, won him the Icelandic Literary Prize and the Children's Choice Book Prize has been bestowed upon him six times. Gunnar Helgason is nominated for the Astrid Lindgren Memorial Award 2022. gunnarhelgason.co.uk

Ran Flygenring (b.1987) is an award-winning illustrator and graphic designer. She has published books both in Iceland and Germany, where she has received the Deutscher Jugendliteraturpreis, the German-French Youth literature prize and the Jahres-Luchs prize, besides being nominated for the German Academy of Children's and Youth Literature Illustration prize Serafina and the ALMA prize (Astrid Lindgren Memorial Award). ranflygenring.com



„A strong thread in the book is the important idea of meeting everyone, big or small, where they stand. Everyone deserves respect, and most of us go through all kinds of difficulties that have a complicated impact on our daily lives.“

RATIONALE, NORDEN.ORG (ON DO NOT DESTROY!)



Gunnar Helgason Neighbour Nick the Dancer

Stella's Bonkers Family Series #6

Hanni granni dansari, fiction, 2022

Dear Reader,

*It's finally ALL happening. I'm becoming WORLD FAMOUS!
First I just need to make a few videos that get a gazillion views!
How hard can it be?*

*The worst part is that some people don't want to have videos
of themselves online (like Neighbour Nick), and some people
upstage me and get all the attention (like Neighbour Nick
(and my brother Sigg)).*

*And speaking of Neighbour Nick – he can really take you by
surprise!*

Sincerely,

Stella (social media star in the making)

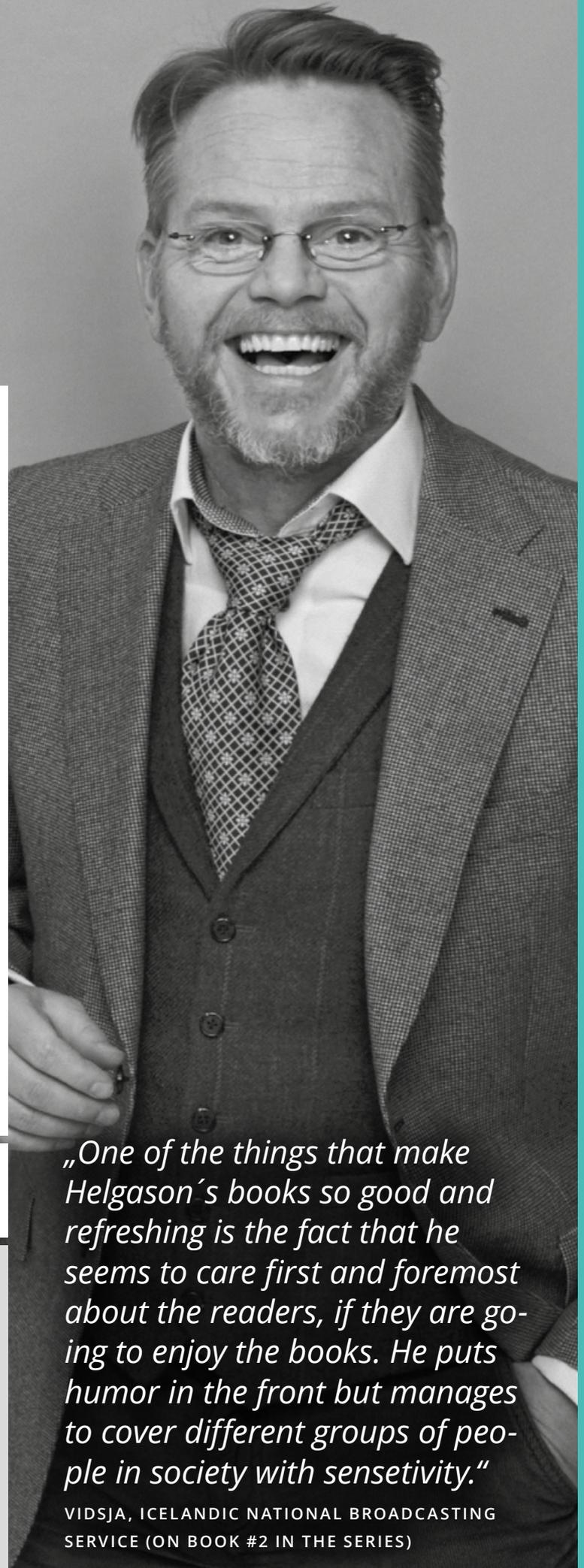
Few books have met with such acclaim as the series about Stella and her family. The first four books won Iceland's Children's Choice Book Award, and the first book, *My Bonkers Mum!*, was also awarded the Icelandic Literary Prize. This book is the sixth installment in this wildly entertaining series.

HARDCOVER, 14 x 21 cm, 189 pp

Age group: 9+ years

ABOUT THE AUTHOR

Gunnar Helgason (b.1965) is a popular actor and well known for all kinds of entertaining material for children which has enjoyed great popularity for many years. In the past few years Helgason has published several extremely popular children's books, including the six-part series about Stella and her family. The first book, *My Bonkers Mum!*, won him the Icelandic Literary Prize and the Children's Choice Book Prize has been bestowed upon him six times. Gunnar Helgason is nominated for the Astrid Lindgren Memorial Award 2022. gunnarhelgason.co.uk



„One of the things that make Helgason's books so good and refreshing is the fact that he seems to care first and foremost about the readers, if they are going to enjoy the books. He puts humor in the front but manages to cover different groups of people in society with sensitivity.“

VIDSJA, ICELANDIC NATIONAL BROADCASTING
SERVICE (ON BOOK #2 IN THE SERIES)

Dedicated to anyone who has ever sat in a classroom, stared into space and wondered, "OK, if a real zombie attacked the class right now, what would I do?"

Aevar Thor Benediktsson (text)
Ari H.G. Yates (illustrations)
Last Day of School

Skólaslit, illustrated fiction, 2022

A HORRIBLY FUN BOOK!

It's October 31st. Halloween. The school's walls are covered with decorations intended to scare and send a shiver down your spine. In the distance an unearthly howl can be heard. There's half of a PE teacher on the floor and from around the corner comes the sound of a limping horde of zombies. What on earth is happening? And how are the kids who haven't already become monsters going to escape?

Last Day of School is a horror story that readers won't be able to put down. The story was originally in the format of a scary Halloween calendar that Icelandic children of all ages devoured, but now appears in book form – longer and more horrific than before – with illustrations by Ari H.G. Yates. The *Last Day of School* project received the IBBY spring award, the Reykjanesbær Education Committee's Encouragement Award and was nominated for the Parents' Award of the Heimili and Skóli movement.

SOFTCOVER, 14 x 21 cm, 265 pp

Age group: 9–14 years

ABOUT THE AUTHORS

Aevar Thor Benediktsson (b.1984) is one of Iceland's most popular authors, with 30 books published. He has also won awards for scripts and stage plays as well as a recognition for his work in science and education. His book *Your Very Own Fable* won the Icelandic Bookseller Prize and the Children's Book Prize as the best children's book of the year. In 2017 he was selected for the Hay Festival's Aarhus 39 List – A Collection of the 39 Best Emerging Writers for Young People from Across Europe. He has also twice been nominated for the The Astrid Lindgren Memorial Award. His novel *Your Very Own Deep Sea* is on the IBBY 2022 Honour List. aevarwritesbooks.com

Ari H.G. Yates is a freelance illustrator, writer, graphic artist and teacher, and a graduate of the Iceland University of the Arts and The Animated Learning Lab in Denmark. He has written four books for children and illustrated many more. Ari's books often have an educational angle to them, while also being packed with humour. www.teiknARI.is





Eirikur Orn Norddahl (text)
Elias Runi (illustrations)
Franken Claus

Frankensleikir, illustrated fiction, 2022

The questions echoed in Fjola's head. What in the world could they mean? Don't exist? Then who had left gifts in her shoe? And who would bring her gifts from now on? What had happened to them? Who hobbled over wood floors if not Sheep-Cote Clod? Who slammed doors if not Door-Slammer? Who licked bowls if not Bowl-Licker?

Christmas is coming and Fjola is excited. Soon she'll put her shoe out in the window, the first Yule Lad comes to town in two days. But then her parents tell her the preposterous news that the Yule Lads don't exist. Fjola can see right away that this can't be the case and sets out to put things in order. In the process, it comes in handy that her big brother Hrolfur is obsessed with werewolves, selkies, mermaids, and other creatures of the deep and knows all there is to know about Frankenstein's monster.

This is Eirikur's first book for children, richly illustrated by Elias Runi.

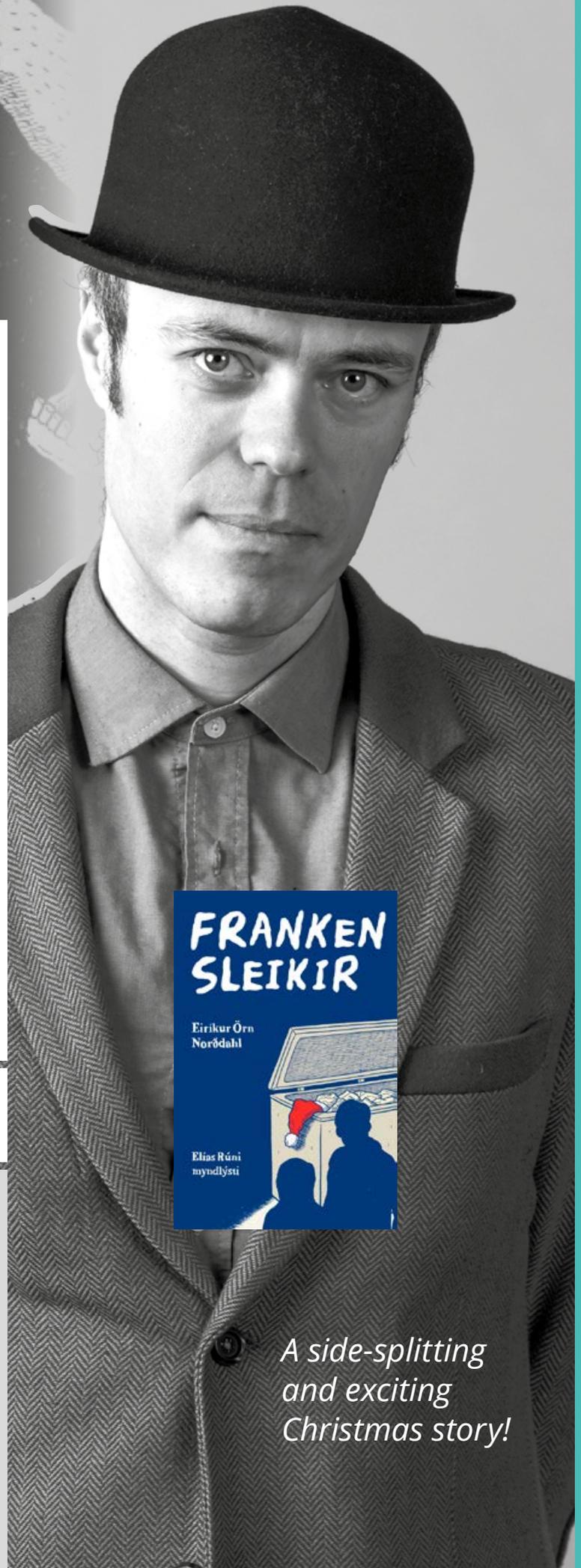
HARDCOVER, 14 x 21,5 cm, 96 pp

Age group: 9-12 years

ABOUT THE AUTHORS

Eirikur Orn Norddahl (b.1978) was awarded The Icelandic Literary Prize and The Bookseller's Prize for his novel *Evil*, as well as being nominated for the Nordic Council's Literature Prize. When *Evil* came out in France in 2015 it was shortlisted for the Prix Médicis Étranger, the Prix Meilleur Livre Étranger and received the Transfuge award for Best Nordic Fiction. norddahl.org

Elias Runi is an illustrator and comic book author holding a BA in graphic design from the Iceland University of the Arts and diplomas in drawing from the Reykjavik School of Visual Arts and in comics from École européenne supérieure de l'image in Angoulême, France. eliasruni.com



*A side-splitting
and exciting
Christmas story!*

C
O
M
I
C



Brimrun Birta Fridthjofsdottir, Viktor Ingi Gudmundsson: The Golden Circle

Gullni hringurinn, comic, 2022

Since the beginning of time, the Sun has turned trolls that venture out into the daylight into stone. But now the trolls have had their sweet revenge! A mighty troll holds the Sun prisoner inside Mount Esja and Julia and her brother Gus must travel the Golden Circle and get natural wonders Gullfoss, Geysir and Thingvellir to help save her.

SOFTCOVER, 20 x 27,5 cm, 143 pp

Suitable for all ages

In English

ABOUT THE AUTHORS

Brimrun Birta Fridthjofsdottir and Viktor Ingi Gudmundsson have long shared a keen interest in storytelling and fantasy. They co-wrote *The Golden Circle* with Brimrun illustrating the book. Both work for the gaming company Myrkur Games, Viktor as a music composer and Brimrun as a character concept artist. They also once started a band called Lag. Who knows what they'll get up to next!



An exciting and entertaining comic book for the whole family to enjoy, where Iceland's most famous natural wonders spring to life in an unforgettable way.



F
A
N
T
A
S
Y

The second book in a brand new and thrilling fantasy series with a story that includes rich illustrations.

Gunnar Th. Eggertsson (text)
Fifa Finnsdottir (illustrations)
Night Frost

Weird Mountain Series #2
Furðufjall #2: Næturfrost
fantasy, 2022

Andreas and his fellow travellers have settled at the Unseen Isle. There the elves make them feel welcome though not without keeping a certain distance. Ima struggles with her witchcraft training and learns of a terrible secret hidden in the mountain. The true darkness of the island, however, does not appear until night falls...

HARDCOVER, 14 x 21,5 cm, 299 pp
Age group: 9–12 years

"...a well structured and entertaining read full of unexplained secrets and mysteries that will be fun to have answered in the books to come."

FRETTABLADID DAILY (ON WITCHES' BREW)

ABOUT THE AUTHORS

Gunnar Theodor Eggertsson (b.1982) is the author of award-winning children's and YA titles including *The Stone Animals* and *Dead Disa*. He holds a master's degree in Film Studies from the University of Amsterdam and a PhD in Comparative Literature from the University of Iceland, specialized in animal studies. He has also written stories for video games.

Fifa Finnsdottir lives in Stockholm where she works as a video game developer and environmental activist. Her focus is on mixed media techniques and creating 2D environments, characters, moods and styles from scratch.



Y
O
U
N
G

A
D
U
L
T

*What happens when you
have been moments away
from death?*

Aevar Thor Benediktsson The Boy with the Scythe

Drengurinn með ljáinn, YA, 2022

"We have found that many of those that almost die become more sensitive for a few days afterwards."

"More sensitive how?"

"They see things that others don't."

"What kind of things?"

"People."

"Dead people?"

"Dead people."

The day that Hallur almost dies is when everything changes. He becomes the boy with the scythe and finds himself tasked with helping people cross from our world to the other side. At the same time he must keep up with his everyday life; making props for the school musical and avoiding certain people from his class who enjoy making his life miserable.

The Boy with the Scythe is a fast-paced, funny and compelling coming-of-age story about life, death, grief, love and what to do when you suddenly become the teenage version of the grim reaper. The illustrations that have taken over the book are by Sigurjon Lindal Benediktsson.

SOFTCOVER, 14 x 21 cm, 265 pp

Age group: 13+ years

English sample translation available

ABOUT THE AUTHORS

Aevar Thor Benediktsson (b.1984) is one of Iceland's most popular authors, with 30 books published. He has also won awards for scripts and stage plays as well as a recognition for his work in science and education. His book *Your Very Own Fable* won the Icelandic Bookseller Prize and the Children's Book Prize as the best children's book of the year. In 2017 he was selected for the Hay Festival's Aarhus 39 List – A Collection of the 39 Best Emerging Writers for Young People from Across Europe. He has also twice been nominated for the The Astrid Lindgren Memorial Award. His novel *Your Very Own Deep Sea* is on the IBBY 2022 Honour List. aevarwritesbooks.com

Sigurjon Lindal Benediktsson (b.2004) is a painter and illustrator. He is in his third year studying Fine Art at Akureyri Comprehensive College. *The Boy with the Scythe* is the first book he illustrates, but in the past few years he has been painting and exhibiting around Iceland.





Rut Thorlacius Gudnadottir Apocalypse, Adolescence, Etcetera

Heimsendir, hormónar og
svo framvegis, YA, 2022

Tenth-graders Rakel, Milla, and Lilja have a lot on their shoulders. Choosing a junior college, what they want to do in life in general, and – oh, yeah – the strange supernatural creatures that seem to follow them around.

After battling both vampires and dragons, regular life has certainly been turned upside down, and the girls wouldn't bat an eyelash if they ran into unicorns or garden gnomes – not to mention much more sinister creatures.

Apocalypse, Adolescence, Etcetera is the final installment of the popular creature-feature trilogy that has been racking up awards, nominations, and excited and elated young readers.

HARDCOVER, 14 x 21,5 cm, 323 pp

Age group: 13+ years

English sample translation available

ABOUT THE AUTHOR

Rut Thorlacius Gudnadottir has a Master's degree in creative writing and is a high school teacher in Reykjavik. She drinks a moderate amount of coffee, digs heavy metal, and has become addicted to sea swimming. Rut doesn't know how to camp, she gets angry playing video games and her toes are always cold. Rut is coming around to talking about herself in the third person, but it's still a little strange. Rut continues to hope you'll read her books.



*A thrilling and raucously
funny story!*

A sensational magical thriller for YA readers of all ages.

Olafur G. Gudlaugsson Supernaturals

The Last Warlock #2

Síðasti seiðskrattinn #2: Ofurvættir
YA, 2022

After the battle at Baldurshaugur, Bjarni, Hildur, Theodora, and Baldur are separated and the openings between gateways to different worlds threaten the universe itself. Now they each must strengthen their powers, as the enemies they must face are much more powerful than the monsters they've seen before.

HARDCOVER, 14 x 21,5 cm, 355 pp

Age group: 13+ years

ABOUT THE AUTHOR

Olafur Gunnar Gudlaugsson (b.1964) was awarded the 2021 Icelandic Children's Literature Award for *Lightbringer*, the first installment of The Last Warlock trilogy. In *Supernaturals* he continues the story in a sensational thriller for young people of all ages.

"West Reykjavik as it appears in this book is a complex fantasy world where everything is mixed up and all kinds of supernatural phenomena appear ... The core of the story in Lightbringer, a coming-of-age story of psychic kids in West Reykjavík, is well executed and convincing ... it will be exciting to how the four brave heroes fare in the next book, which has been given the name Supernaturals."

SVANHVIT SIF TH. SIGURDARDOTTIR,
BOKMENNTAVEFURINN



NON-FICTION

The perfect book for inquisitive kids who are eager to learn and want to practice their reading and strengthen their knowledge of science along the way!

Saevar Helgi Bragason (text)
Elias Runi (illustrations)

The Environment – Science Literacy
Umhverfið – vísindalæsi, science, 2022

The Earth is a wonderful place. It's the only place where we can live and have friends and family. But humans have changed the planet's environment more than any other species. Luckily, we're extremely smart and are no strangers to solving difficult problems. Here we take a look at people who have made important contributions to bettering the environment.

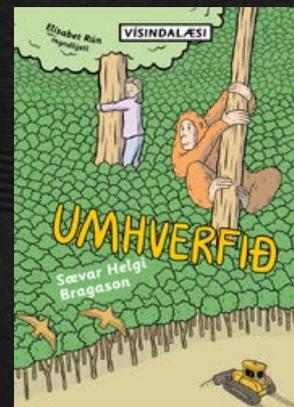
The Environment is an entertaining book for young readers about environmental issues that nourishes, stimulates and enriches science literacy in kids from six years of age. Science literacy strengthens a child's understanding and knowledge of science, including physical and biological sciences. Science literacy also increases children's knowledge of modern society, helping them to make sense of all sorts of scientific matters.

HARDCOVER, 14,8 x 21 cm, 77 pp
Age group: 5–8 years

ABOUT THE AUTHOR

Saevar Helgi Bragason (b.1984) is the editor of the Astronomy Web, an Icelandic website dedicated to astronomy and astronomy education. He is also the president of the Seltjarnarnes Stargazing Society, the oldest and largest stargazing organization in Iceland. He has spent years observing the heavens and is one of the most experienced stargazers in the country. Saevar ensured that all school-children in Iceland received a pair of viewing glasses with which to watch the solar eclipse on March 20, 2015—and he's already started counting down to the next one.

Elias Runi is an illustrator and comic book author holding a BA in graphic design from the Iceland University of the Arts and diplomas in drawing from the Reykjavik School of Visual Arts and in comics from École européenne supérieure de l'image in Angoulême, France. eliasruni.com





FORLAGIÐ
RIGHTS AGENCY

THE FORLAGID RIGHTS AGENCY represents authors and titles in the field of literary fiction, crime fiction, classics, narrative non-fiction, non-fiction, poetry and children's books from the following imprints: Forlagid, Idunn, JPV, Mál og menning, and Vaka Helgafell, as well as from the Forlagid cartography division. Being part of Iceland's largest publishing house means that we have something to offer to everyone; quality fiction and non-fiction to publishers and production companies world-wide and a great expertise in handling translation rights to our authors, many of who are amongst the most successful and critically acclaimed writers in Iceland. Forlagid Rights Agency sells rights world-wide, directly and through sub-agents.